

SADAKATHULLAH APPA COLLEGE
(AUTONOMOUS)

(Reaccredited by NAAC with 'A' GRADE and ISO 9001: 2008 certified)

Rahmath Nagar, Tirunelveli – 627 011

DEPT. OF ENGLISH (SF)



M.A. (ENGLISH)
UNITIZED SYLLABUS (CBCS)
FOR
(2011 - 2014)

(Applicable for students admitted in June 2011 and onwards)

**(Updated as per the resolutions passed in the
Academic Council Meeting held on 14-03-2013)**

CONTENTS

Sl. No.	Core/ Elective/ NME	Paper Title	Subject Code	Page no.
1.	-	Course Structure	-	94
2.	C1	British Literature - I	11PCEN11	96
3.	C2	Indian Writing in English	11PCEN12	97
4.	C3	Commonwealth Literature	11PENS13	98
5.	C4	American Literature	11PCEN14	99
6.	E1 (M)A	A) English Language Teaching	11PEEN1A	100
7.	E1 (M)B	B) Personality Development	11PEEN1B	101
8.	C5	British Literature - II	11PCEN21	102
9.	C6	Canadian Literature	11PCEN22	103
10.	C7	Shakespeare	11PCEN23	104
11.	C8	History of the English Language	11PCEN24	105
12.	C9	Modern Indian Fiction in English	11PCEN31	106
13.	C10	British Literature - III	11PCEN32	107
14.	C11	Critical Theory - I	11PCEN33	108
15.	C12	Journalism	11PCEN34	109
16.	C13	Critical Theory - II	11PCEN41	110
17.	C14	British Literature - IV	11PCEN42	111
18.	C15	Translation – Theory and Practice	11PCEN43	112
19.	C16	Project	11PPEN44	113
20.	E2 (M)A	A) Research Methodology	11PEEN4A	114
21.	E2 (M)B	B) Computer Applied Language and Literature Teaching	11PEEN4B	115
22.	NME1	Advanced Skills for Communication	11PEEN2N	116
23.	NME2	Creative writing	11PEEN3N	117

M.A. – ENGLISH (2011 - 2014)
(Applicable for students admitted in June 2011 and onwards)
COURSE STRUCTURE (CBCS)

I SEMESTER			II SEMESTER		
COURSE	H/W	C	COURSE	H/W	C
Core 1	6	4	Core 5	6	4
Core 2	6	4	Core 6	6	4
Core 3	6	4	Core 7	6	4
Core 4	6	5	Core 8	6	5
Elective - 1 (Major)	6	5	Elective – 2 (Non-Major)	6	5
TOTAL	30	22	TOTAL	30	22
III SEMESTER			IV SEMESTER		
Core 9	6	4	Core 13	6	5
Core 10	6	4	Core 14	6	5
Core 11	6	4	Core 15	6	5
Core 12	6	5	Core 16 - Project	6	4
Elective – 3 (Non-Major)	6	5	Elective – 4 (Major)	6	5
TOTAL	30	22	TOTAL	30	24
DISTRIBUTION OF HOURS, CREDITS, NO. OF PAPERS, & MARKS					
SUBJECT	HOURS	CREDITS	NO. OF PAPERS	MARKS	
Core	96	70	16	1600	
Elective (Major / Non Major)	24	20	2+2	400	
TOTAL	120	90	20	2000	

M.A. - ENGLISH (2011 - 2014)								
SEM	CO	TITLE OF THE PAPER	S.CODE	H/W	C	MARKS		
						I	E	T
I	C1	British Literature - I	11PCEN11	6	4	25	75	100
	C2	Indian Writing in English	11PCEN12	6	4	25	75	100
	C3	Commonwealth Literature	11PENS13	6	4	25	75	100
	C4	American Literature	11PCEN14	6	5	25	75	100
	E (M)	A) English Language Teaching	11PEEN1A	6	5	25	75	100
B) Personality Development		11PEEN1B						
II	C5	British Literature - II	11PCEN21	6	4	25	75	100
	C6	Canadian Literature	11PCEN22	6	4	25	75	100
	C7	Shakespeare	11PCEN23	6	4	25	75	100
	C8	History of the English Language	11PCEN24	6	5	25	75	100
	E* (NM)	Advanced Skills for Communication	11PEEN2N	6	5	25	75	100
III	C9	Modern Indian Fiction in English	11PCEN31	6	4	25	75	100
	C10	British Literature - III	11PCEN32	6	4	25	75	100
	C11	Critical Theory - I	11PCEN33	6	4	25	75	100
	C12	Journalism	11PCEN34	6	5	25	75	100
	E* (NM)	Creative Writing	11PEEN3N	6	5	25	75	100
IV	C13	Critical Theory - II	11PCEN41	6	5	25	75	100
	C14	British Literature - IV	11PCEN42	6	5	25	75	100
	C15	Translation – Theory and Practice	11PCEN43	6	5	25	75	100
	C16	Project	11PPEN44	6	4	--	100	100
	E (M)	A) Research Methodology	11PEEN4A	6	5	25	75	100
B) Computer Applied Language and Literature Teaching		11PEEN4B						
		TOTAL		120	90	475	1525	2000

* For other major students

M.A. ENGLISH**SYLLABUS**

I SEMESTER			
C1	BRITISH LITERATURE - I		11PCEN11
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 4

UNIT - I - POETRY

Geoffrey Chaucer - 'The Prologue to Canterbury Tales': (Lines pertaining to the Knight, The Squire, The Prioress, The Wife of Bath and the Miller) Lines 1 - 100, 118 - 162; 445 - 476; 545 - 566

UNIT - II - POETRY

Spenser : Faerie Queene - Book I.

UNIT - III - PROSE

Bacon Of Studies
Of Friendship
Of Marriage and Single Life
Of Truth

UNIT - IV - PROSE

LIFE OF ANTONY
Thomas North's Translation of Plutarch's Lives,
The Parellel Vol.IX

UNIT - V - DRAMA

Marlowe Dr. Faustus
Ben Jonson The Alchemist

I SEMESTER			
C2	INDIAN WRITING IN ENGLISH	11PCEN12	
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 4

UNIT – I – POETRY**Rabindranath Tagore:** Gitanjali (Lyrics 1 – 10)**Sarojini Naidu :**

Coromandel Fishers

The Call to Evening Prayer

The Flute Player of Brindavan

The Wandering Beggars

Nissim Ezekiel: Background Casually; Enterprise**UNIT – II – POETRY****A.K. Ramanujam:** A River, Snakes**Kamala Das :** “A hot noon in Malabar”

Forest Fire

UNIT – III – PROSE**Gopalakrishna Gokale :** Students and Their Duties**S. Radhakrishnan :** The World Community**UNIT – IV – FICTION****Mulk Raj Anand :** Coolie**Raja Rao :** Kanthapura**UNIT – V – DRAMA****Tagore :** Chandalika**Girish Karnad :** Tughlaq**REFERENCE BOOKS:**

1. K.R.Srinivasa Iyengar – Indian Writing in English.
2. M.K.Naik – A History of Indian English Literature.
3. C.D.Narasimaiah – Moving Frontiers of English Studies in India.
4. R.Parthasarathy – Ten Twentieth Century Indian Poets.

I SEMESTER			
C3	COMMONWEALTH LITERATURE	11PCEN13	
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 4

UNIT – I – POETRY

David Diop	- Africa
Derek Walcott	- Ruins of a Great House
Gabriel Okara	- Once upon a Time
David Rubadiri	- A Negro Labourer in Liverpool
Wole Soyinka	- Telephonic Conversation
Peter Porten	- Your Attention Please

UNIT – II – PROSE**Essays from Commonwealth Reader**

Nirad.C.Chaudhuri	- The Eternal Silence of These Infinite Crowd
Chinua Achebe	- The Novelist as Teacher
E.R.Braithwaite	- To Sir, with Love (Chap.3)
Sir.David Low	- I Believe

Short Stories from Commonwealth Reader

Andrew Salkey	- Anancy
Morley Callaghan	- The Snob
Alan Paton	- Ha 'Penny
Frank Sargeson	- A Man and His Wife.

UNIT – III – FICTION

V.S. Naipaul	- A House for Mr. Biswas
---------------------	--------------------------

UNIT – IV – FICTION

Chinua Achebe	- The Arrow of God
----------------------	--------------------

UNIT – V – DRAMA

Wole Soyinka	- The Swamp Dwellers
---------------------	----------------------

TEXTBOOK:

'An Anthology of Commonwealth Poetry' Ed by C.D. Narasimaiah
'Commonwealth Reader'

REFERENCE BOOK:

Literature and Modern World
Critical Essays and Documents: Dennis Walder (2nd
edition)

I SEMESTER			
C4	AMERICAN LITERATURE		11PCEN14
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 5

UNIT – I - POETRY**Emily Dickinson:**

I Felt A Funeral in My Brain
 I Taste a Liquor Never Brewed
 Because I Could Not Stop For Death

Edgar Allan Poe: The Raven**Robert Frost:**

West-Running Brook
 Mending Wall

UNIT – II - POETRY**Walt Whitman** :Out of the Cradle Endlessly Rocking**Wallace Stevens** :Anecdote of the Jar
The Emperor of Ice Cream**E.E. Cummings** : The Cambridge Ladies
In just spring**Sylvia Plath** : Lady Lazarus**UNIT – III - PROSE****Edgar Allan Poe** : The Philosophy of Composition**Thoreau** :Civil Disobedience**UNIT – IV - FICTION****Faulkner** :The Sound and the Fury**Tony Morrison** :The Bluest Eye**UNIT – V - DRAMA****Arthur Miller** :All My Sons**Tennessee Williams** :A Street Car Named Desire

I SEMESTER			
E1	English language Teaching		11PEEN1A
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 5

UNIT – I

1. A Brief History of Language Teaching
2. The Present Role of English in India
3. The State of English Teaching in India

UNIT – II

1. Approaches and methods in language teaching- their merits and demerits-: Grammar Translation Method, Direct Method, Structural – Situational Approach, Audio-lingual method, Communicative Language Teaching

UNIT – III

1. Theories of Learning and their relevance to language teaching: Cognitive, Behaviourist.
2. Learning and Acquisition

UNIT – IV

1. Contrastive Linguistic Studies – Error analysis
2. Remedial teaching, Bridge Course.

UNIT – V

1. The Teaching of Literature – the use of literary texts for language teaching.
2. The Role of Audio-visual aids, Computer and Language Laboratory in Language Teaching.

REFERENCE BOOKS

1. Krishnaswamy & Sriraman: English teaching in India (T.R. Publication)
2. Pit Corder: Introducing Applied Linguistic (Part III), Penguin Educational Publication.
3. Introduction to English Language Teaching - Vol III, CIEFL (OUP)
4. Geetha Nagaraj: English Language Teaching, Approaches, Methods and Techniques
5. C Paul Verghese: Teaching English as a Second Language.

I SEMESTER			
E1	Personality Development		11PEEN1B
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 5

UNIT – I Introduction to Personality Development

Theories of Personality- Eastern/Western Outlook.
Determinants of Personality

UNIT – II Self Esteem and Self Evaluation

Self Motivation
Need for Goal Setting

UNIT – III How to improve Personality

Attitude and Aptitude
Confidence

UNIT – IV Leadership Qualities

TQL (Total Quality Leadership)
Problem Solving

UNIT – V Personality Oriented Job Skills

Conflict Management
Negotiation Skills
Emotional Intelligence

REFERENCE BOOKS

1. Handbook of Personality Development- Daniel K Mroczek
2. Working with Emotional Intelligence – Daniel Goleman
3. Social and Personality Development – David R Shaffer

II SEMESTER			
C5	BRITISH LITERATURE – II		11PCEN21
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT – : 18	Credits: 4

UNIT – I - POETRY

John Milton Paradise Lost Book - I

UNIT – II - POETRY

William Collins Ode to Evening

Pope Rape of the Lock

Dryden Alexander's Feast

John Donne The Ecstasy

A Valediction: Forbidding Mourning

UNIT – III - PROSE

Jonathan Swift The Battle of the Books

Addison and Steele *Coverley Papers From The Spectator*

Addison - On Ghosts and Apparitions

Sir Roger at Home

Steele – Of the Club

The Coverley Household

UNIT – IV - NOVEL

Daniel Defoe Robinson Crusoe

Goldsmith The Vicar of Wakefield

UNIT – V - DRAMA

Goldsmith She Stoops to Conquer

Dryden All for Love

II SEMESTER			
C6	CANADIAN LITERATURE		11PCEN22
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 4

UNIT – I POETRY

- A.M. Klein** : Heirloom
The Rocking Chair
Political Meeting
Indian Reservation: Caughnawaga
- E. J. Pratt** : The Shark
The Man and the Machine
Sea Gulls
Come Away Death

UNIT – II FICTION

Margaret Laurence : The Stone Angel

UNIT – III FICTION

Margaret Atwood : Surfacing

UNIT – IV FICTION

Beatrice Culleton : In Search of April Rain Tree

UNIT – V DRAMA

George Ryga : The Ecstasy of Rita Joe

TEXTBOOKS:

1. A New Anthology of Canadian Literature in English by Russell Brown
2. Awakened Conscience : Studies in Commonwealth Literature by C.D.Narasimhaiah

II SEMESTER			
C7	SHAKESPEARE		11PCEN23
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 4

UNIT – I

Richard II

UNIT – II

Antony and Cleopatra

UNIT – III

Hamlet

UNIT – IV

As You Like It

UNIT – V**General Shakespeare :**

- i. Shakespeare : Theatre and Audience
- ii. Sonnets of Shakespeare
- iii. Women in Shakespeare
- iv. The Last Plays of Shakespeare
- v. Soliloquies in Shakespeare

REFERENCE BOOKS :

- G.B. Harrison – Introducing Shakespeare
H.B. Charlton - Shakespearean Comedy
Dover J. William - The Essential Shakespeare
E.M.V. Tillyard - Shakespeare's Historical Plays
A.C. Bradley - Shakespearean Tragedy
Middleton Murry - Shakespeare
M.C. Mac Callum - Shakespeare's Roman Plays
Ralli Augustus - A History of Shakespeare Criticism- 2 Volumes

II SEMESTER			
C8	HISTORY OF THE ENGLISH LANGUAGE	11PCEN24	
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 5

UNIT – I

A Short History of the Origin of English

Place of English in the Indo – European Family

General Characteristics of Old English (450 – 1100)

The Norman Conquest

General Characteristics of Middle English (1100 – 1500)

UNIT – II

The rise and growth of modern English

Growth of Vocabulary: Greek, Latin, Italian, Scandinavian, and other foreign influences – word formation

UNIT – III

Makers of English; The Bible, Spenser, Shakespeare, Milton, and Dr. Johnson

American English

Indian English

UNIT – IV

Characteristics of Modern English

The Evolution of Standard English

The Spelling Reform

The English Lexicon

The Foreign Contribution

UNIT – V

Phonetics: Topics: Organs of speech – active and passive articulators – Consonants – Voiced and Voiceless sounds – Vowels and diphthongs – Primary and Secondary accent

Transcription: Passage (100-150 words) Compulsory

REFERENCE BOOKS

1. Henry Bradley - The Making of English
2. F.T. Wood - An Outline History of the English Language
3. A.C. Baugh - A History of the English Language.
4. T.Balasubramanian - A TEXTBOOK of English Phonetics for Indian Students
5. A.C Gimson - Pronunciation of English(7th Edition)

III SEMESTER			
C9	MODERN INDIAN FICTION IN ENGLISH		11PCEN31
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 4

UNIT – I Arundhati Roy : The God of Small Things.

UNIT – II Salman Rushdie : The Midnight Children.

UNIT – III Sashi Deshpande : The Dark Holds no Terror.

UNIT – IV Anitha Nair : The Ladies Coupe.

UNIT – V Amitha Ghosh : The Shadow Lines.

REFERENCE BOOKS:

1. Kirpal, Viney. "The Indian English Novel of the 1990's.
2. Shyam.A.Asnani. "Critical Responses to Indian English Fiction".
3. Parameswaran, Uma. "A study of Representative Indo – English Noveliss".
4. Sushilan Singh.ed., "Feminism and Recent Fiction in English"
5. Rao, A.V.Krishna: "The Indo- Anglican Novel and the Changing Tradition".

III SEMESTER			
C10	BRITISH LITERATURE - III	11PCEN32	
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 4

UNIT - I POETRY

- Wordsworth** - Lines written on *Tintern Abbey*
Coleridge - *The Rime of the Ancient Mariner*
Keats - *Ode on a Grecian Urn*
- *Ode to Autumn*

UNIT - II POETRY

- Shelley** - *Ode to the West Wind*
- *To a Skylark*
Byron - *The Ocean*
Robert Browning - *Andrea Del Sarto*
Tennyson - *Ulysses*

UNIT - III PROSE

- Charles Lamb** **Selected Essays**
- *Dream Children*
- *In Praise of the Chimney Sweepers*
- *A Dissertation Upon a Roasted Pig*
- *Oxford in the Vacation*
Hazlitt - *My First Acquaintance with Poets*
- *On the Past and Future*

UNIT - IV FICTION

- Jane Austen** - *Emma*
Charles Dickens - *Great Expectations*

UNIT - V DRAMA

- Shelley** - *Prometheus Unbound*
Oscar Wilde - *The Importance of Being Earnest*

III SEMESTER			
C11	Critical Theory - I		11PCEN33
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 4

UNIT – I

- Aristotle** - Poetics [from *Classical Literary Criticism*, Translation of “On the Art of Poetry” by T.S.Dorsch] (Penguin)
- Philip Sidney** - An Apology for Poetry

UNIT – II

- Shelley** - Defence of Poetry
- Johnson** - Preface to Shakespeare

UNIT – III

- Wordsworth** - Preface to the Lyrical Ballads
- Coleridge** - Biographia Literaria (Chapters:14,17)

UNIT – IV

- Arnold** - The Study of Poetry
- T.S. Eliot** - Tradition and Individual Talent

UNIT – V

- D.H.Lawrence** - Why the Novel Matters
- I.A.Richards** - Four Kinds of Meaning

REFERENCE BOOKS:

1. V.S. Sethuraman -Contemporary Criticism
2. V.S. Sethuraman & Ramasami - The English Critical Tradition Vol. I and II
3. Wilbur Scott -Five Approaches to Literary Criticism
4. Ed. David Lodge and Nigel Wood - Modern Criticism and Theory
5. Poetics by Aristotle. Translated by S.H.Butcher.
Http:// Classics.mid.edu/Aristotle/Poetics. html

III SEMESTER			
C12	JOURNALISM		11PCEN34
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 5

UNIT – I RADIO PROGRAMMING

1. Radio & Mass Communication
2. Radio Journalism as a career
3. Art of Radio Programming
4. Radio Programming
5. Radio News

UNIT – II TELEVISION BROADCASTING

1. Introduction
2. Television as a tool of Modernisation
3. T.V. Programming
4. Television News and Current Affairs
5. Television Reporting and Interviewing

UNIT – III MEANING, CONTENT AND TECHNIQUE OF FILM-MAKING

1. Introduction
2. Producing a Feature Film
3. Directing a Feature Film
4. The Production Crew and their Functions
5. Equipments and steps in Film shooting

UNIT – IV PHOTO JOURNALISM

1. Fundamentals of Photo Journalism
2. The Nature of News Photography
3. Use of Imagination in Photography
4. Photography and the Films

UNIT – V PRINT JOURNALISM

1. So you want to be a Journalist?
2. Editor and his men
3. The News Operation
4. What is News?

PRESCRIBED TEXT BOOKS:

1. M.V. Kamath - Professional Journalism, Vikas Publishing House Pvt. Ltd.
2. B.N. Ahuja - Audio Visual Journalism, Surjeet Publications

IV SEMESTER			
C13	CRITICAL THEORY - II		11PCEN41
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 5

UNIT - I

Modernism

UNIT - II

Post-Modernism

UNIT - III

Structuralism

UNIT - IV

Post-Structuralism

UNIT - V

Feminism

TEXTBOOK:

PETER BARRY- Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory (2nd Edn.) Manchester University Press, UK.

REFERENCE BOOKS

1. David Lodge and Nigel Wood Ed.- Modern Criticism and Theory
2. Ramaswami & Sethuraman – The English Critical Tradition
3. M.S. Nagarajan - English Literary Criticism and Theory
4. Denis Walder - Literature in the Modern World
5. Raman Seldon – A Reader's Guide to Contemporary Literary Theory
6. K.M.Newton - Twentieth-Century Literary Theory: A Reader.

IV SEMESTER			
C14	BRITISH LITERATURE - IV		11PCEN42
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 5

UNIT - I **POETRY**

- Arnold** - *Dover Beach*
D.G. Rossetti - *The Blessed Damozel*
Hopkins - *The Windhover*
D.H. Lawrence - *Snake*

UNIT - II **POETRY**

- T.S. Eliot** - *Hollow Man*
W.B. Yeats - *Byzantium*
Walter de la Mare - *Listeners*
Wilfred Owen - *Insensibility*
W.H. Auden - *In Memory of W.B. Yeats*
Stephen Spender - *Marginal Field*

UNIT - III **PROSE**

- Thomas Carlyle** - *Hero as Prophet*
John Ruskin - *The Queen's Gardens*
Robert Lynd - *The Pleasure of Ignorance*
George Orwell - *Bookshop Memories*
Virginia Woolf - *The Profession for Women*
Aldous Huxley - *Work and Leisure*

UNIT - IV **FICTION**

- Henry James** - *Portrait of a Lady*
William Golding - *Lord of the Flies*

UNIT - V **DRAMA**

- George Bernard Shaw** - *Pygmalion*
T.S. Eliot - *Murder in the Cathedral*

IV SEMESTER			
C15	TRANSLATION – THEORY AND PRACTICE		11PCEN43
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs./ UNIT – : 18	Credits: 5

UNIT – I A Brief History of Translation:

- i. The Ancient Period (The Romans, Bible Translation, Early theorists)
- ii. Translation in the middle Ages (The Renaissance, The 17th Century, The 18th Century, Romanticism, The Victorians)
- iii. Translation in the Modern Period (The 20th Century)

UNIT – II The Nature and the Problems of Translation

- i. Definitions
- ii. Art, Science, Craft
- iii. Fields of Translation
- iv. Major Theories : Philological Theory, Linguistics Theory, Sociolinguistics Theory, Integrated Theory
- v. Specific Problems of Translation

UNIT – III Principles and Procedures of Translation

- i. Principles of Fidelity, Intelligibility
- ii. Naturalness, Communication Load
- iii. Procedures of Translating : Analysis, Transfer and Restructuring

UNIT – IV

Translation of Tamil Classics into English – Translation of 'Tirukkural' by G.U.Pope and Drew Lazarus
Chapters 09 and 11 [Guests, gratitude]

UNIT – V Translation of Novels.

- i. Translation of Tamil Historical novel 'Ponniyin Selvan' into English (Vol.1. Chapters 1 to 5) by C.V. Karthik Narayanan
- ii. Translation of the English novel 'The Old Man and the Sea' into Tamil as 'Kilavanum Kadalum'

TEXT BOOKS:

1. Susan Bassnett McGuire - Translation Studies (for unit I Pages: 39 – 75)
2. Richard W. Brislin – Translation: Applications and Research (for unit II – IV), pages 66 – 79
3. Dr. A. Nihamathullah – Procedures of Translating (for units II and III)

REFERENCE BOOKS

1. Eugene A. Nida : Toward a Science of Translating
2. Peter Newmark : A Text Book on Translation.

IV SEMESTER			
P	PROJECT		11PPEN44
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 4

Objective:

Every PG student is required to prepare a dissertation on a book other than the ones the student has studied in the literature-related papers assigned to them.

The following are the guidelines to be adhered to:

- a. The project should be an individual one
- b. The minimum number of page should be around 50
- c. Project observations, suggestions and conclusion shall form an inevitable part of the project.
- d. The student has to be familiarized with research methodology.
- e. The MLA Handbook – 7th Edition by Gibaldi is prescribed for consultation.

Marks for the project report will be 100 divided as **80% for project and 20% for Viva-voce.**

IV SEMESTER			
E2	RESEARCH METHODOLOGY	11PEEN4A	
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 5

UNIT – 1

Research and Writing
Plagiarism and Academic Integrity

UNIT – 2

The Mechanics of Writing
The Format of the Research Paper

UNIT – 3

Documentation: Preparing the List of Works

UNIT – 4

Documentation: Citing Sources in the Text

UNIT – 5

Abbreviations, Guides to Writing

TEXTBOOK:

The MLA HANDBOOK FOR WRITERS OF RESEARCH PAPERS
(SEVENTH EDITION 2009) Edited by David G. Nicholls, Director
of Book Publications, Modern Language Association.

BOOK FOR REFERENCE:

1. The MLA Handbook (Seventh Edition) by Gibaldi

IV SEMESTER			
E2	CALL (Practical Paper)		11PEEN4B
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 5

COMPUTER APPLIED LANGUAGE AND LITERATURE TEACHING

- 1. Using Windows Software to do the following:**
 - Perform basic file management including:
Creating / deleting folders, copying, moving or deleting files
 - Verify Language, date and time format settings.
- 2. Using Microsoft Office to do the following:**
 - Use copy / cut, paste and paste special in Ms-Word.
- 3. Using Microsoft Office to do the following:**
 - Use the Help Menu within an application to find the solution to a problem and learn how to use the application's functions and features.
- 4. Using Ms-Word to do the following:**
 - Use Bullets and Numbering.
 - Use tables to display any information.
 - Use tabs and rulers, adjust margins etc.
- 5. Using Ms-Word to do the following:**
 - Format paragraphs.
 - Save in different file formats.
- 6. Using Ms-Excel to do the following:**
 - Enter formulae and text using relative and absolute referencing to other cells.
 - Format cells.
 - Replicate cells.
- 7. Using Ms-Power Point to print multiple handouts per page.**
- 8. Using Internet to do the following:**
 - Download and save files from the Internet to Computer.
 - E-mail Attachments and save Attachments received in E-mail messages.
- 9. Using Internet to do the following:**
 - Open web Pages in new browser tabs or windows.
 - Clear Internet Explorer Browsing History and Cache.
- 10. Creating a Web Page for your College using HTML for furnishing the following details:**
 - The history of your college.
 - The Logo of your college.
 - The number of Aided and Un-Aided courses in your college.

NON-MAJOR ELECTIVE PAPER OFFERED BY PG DEPT. OF ENGLISH TO OTHER MAJOR STUDENTS			
II SEMESTER			
NME1	Advanced Skills for Communication		11PEEN2N
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 5

UNIT – I- GRAMMAR

Tenses- Voices – Concord – infinitives – gerunds and participles – words often confused and misused – idioms and phrases – clauses- types of sentences

UNIT – II CONVERSATION IN SELECT CONTEXTS

Introduction, permissions, request, offer, greetings, sympathy, apology, suggestion, persuasion, telephonic conversation, compliant, warning, gratitude.

UNIT – III – PUBLIC SPEAKING

Welcome Speech – Introducing guests- Vote of Thanks – Speech on current topics like use of cell phones, beauty contests, pollutions etc.,

UNIT – IV- PERSONALITY DEVELOPMENT

Soft skills – Body language – Goal setting –positive attitude - emotional intelligence, leadership qualities- Problem solving.

UNIT – V- COMMUNICATION FOR CAREER

Preparing a resume – Group discussion – Interviews – standard panel- walk-in, group stress, mock interviews (practice).

BOOK FOR REFERENCE

1. “Functional Grammar and Spoken and Written Communication in English” by Bikram K. Das, Hyderabad: Orient Longman Pvt.Ltd.,
2. Exercises from “Spoken English” by R.K.Bansal, J.B. Harrison, Mumbai: Orient Longman Pvt.Ltd.,

III SEMESTER			
NME2	CREATIVE WRITING		11PEEN3N
Hrs./Week:6	Hrs. / Sem.: 90	Hrs. / UNIT - : 18	Credits: 5

UNIT – I

1. What is creative writing? – the style and format – characteristics of a good writer – tips to become a good writer - the language of a creative writer.

UNIT – II

1. Forms of creative writing and their elements
2. Feature writing and creative articles.
3. Short story writing.

UNIT – III

1. Writing essays
2. Writing poetry
3. Writing a novel

UNIT – IV

1. Writing biographies
2. Writing a drama

UNIT – V

1. Students are required to read samples of different forms of creative writing recommended to them by their course teacher and rewrite some of them as stipulated by the teachers.
2. Students are expected to try their hands at different forms of creative writing given in units 2 to 4 above during the course term.
3. Students are required to submit original contributions of their choice as assignments (short stories, poems, articles, short biographies, one-act plays etc.,)

REFERENCE BOOKS

1. S. Paul - Creative Writing 'A Monograph for the Beginners'
2. Birkett, Julian - Word Power-A Guide to Creative Writing.
3. Glickborg, C.I. - Creative Writing.
4. Mathien,A.M. - Creative Writing.
5. William G.G. - Creative Writing.
6. Kuch I.J. - Creative Writing and Rewriting.
7. Kathleem C. Philips & Barbara Striner - Creative Writing- A Handbook for Teaching Young People.
8. Bary, Meybury - Writer's Workshop- Techniques in Creative Writing.